



## Nuestras costumbres

Durante el carnaval, afloran nuestras costumbres en estas altas tierras de los "Urus". De entre muchas y muy ricas por su exaltación a ritos, ancestros, mitología, leyendas y hábitos dirigidos a la gratitud, al pedido, y a la expansión mística altiplánica, está la "ch'alla" y las ofrendas a la "Pachamama" simbolizadas -como señalan los entendidos y "Kallawayas"-, en deidades representados en los cerros, en elementos líticos, arenales y otros, sitios que reciben plettesia y ruegos para el bienestar de la familia y el medio en que se desarrollan.

El viernes, vispera del Sábado de Entrada, los mineros acostumbran realizar la "ch'alla", en sus trabajos: parajes y sitios donde llevan a cabo sus faenas diarias; tradición que viene de siglos pasados en veneración a la Virgen y el Tío (Diablo) en forma simultánea; con características religioso-paganas, que los españoles implícitamente impusieron para dominar el medio y que los habitantes de esta tierra aceptaron y mezclaron con sus tradiciones.

### LA CH'ALLA

*En el interior mina  
los perforistas y ayudantes  
esperan el "Suchu" y el convoy,  
que llegando traen  
las provisiones para la soberana "Ch'alla".  
Ahí están los carros metaleros  
con la llama para sacrificarla  
en honor de la "Pachamama";  
asimismo los implementos  
para la merienda, bebidas en fardos,  
coca, serpentina y mixtura,  
estos últimos que son parte de la "Tinka".*

*Empieza la ceremonia  
decapitando a la ofrenda,  
regando la sangre del animal,  
a los parajes para que enriquezca  
las vetas de estaño y plata.  
La devoción es tan sentida y seria  
invitan alcohol, cerveza a la "Pachamama"  
y van donde el "Tío", simbolizado  
en un personaje robusto,  
de imponente figura;  
de esta manera estar  
"con Dios y con el Diablo",  
le envuelven con serpentina  
le arrojan mixturas, le ponen cigarro*

*a su boca y fuman con él;  
"akullican" las hojas de coca,  
brindan por los mejores augurios  
y ruegos al empinar los tragos,  
exterminando toda la comida y bebida.  
No debe quedar ni un solo hueso  
ni regresar sobrantes, ése es el secreto,  
para tener suerte sin desgracias  
ni maldiciones mal agüeros.*

*El Laboreo que ha participado  
en los ritos y succulento ágape,  
sale al exterior por la bocamina  
beodo y eufórico,  
saluda a las "palliris" y carreros  
en la cancha, donde se siembra  
los minerales extraídos de la mina  
y se escoge destrozando con combos.  
Allí junto a los turriles de chicha  
y banda de músicos,  
se entusiasman los mineros con la alegría  
de haber cumplido, con la "Pachamama",  
el "Tío" y los instrumentos de trabajo,  
bailando "huayños"  
y lamentos mineros...*

*No queriendo estar indiferente y respetuoso,  
el Laborero visita las oficinas  
de gerencia, contabilidad, almacenes,  
pulperías y otras secciones  
hasta no poderse parar;  
lo único que atina hacer,  
es ayudar a "tikanchar" los escritorios,  
estantes, máquinas e instrumentos.  
Esta vez, pide a los Dioses  
que las planillas y fichas,  
sean más benévolas  
a fin de cada mes.  
Y continúa la algarabía  
con la orquesta que ameniza  
con "taquiraris" y "morenadas".  
Lo único que recuerda el laborero  
que llega a su casa por la madrugada;  
los senderos, que paso de bajada  
en los desmontes de pirita  
y resbalarse con las piedras...  
Terminando así, la "ch'alla"  
del viernes de carnaval,  
con ritos y ofrendas  
a nuestra "Madre Tierra".*

**Víctor Gutiérrez Pereira**

Al revuelo de una gar  
cogella de vuelo/ quedo  
pihuelas/ por do el fiebli s  
que Adán y Eva tramó.  
(Cancionero anónimo)

Ni Eva ni Adán tiene  
Adán, aunque toscos, sor  
que les entretiene es andé  
para aprenderse bien y  
ombligo, el inexplicable d  
esmeraldas (Muzo, Somon  
nuca de gracioso dibujo;  
los dos diferentes y en  
carpintero habilidoso in  
espiga o a ranura y lengü  
por lo menos, como las  
esto, el coxis; y así hasta  
- Me daría una horrib  
y el culo redondo; yo creoi  
tia y artificio.

Adán es recatado y o  
cuartos al pregonero o d  
- Tú sabrás lo que hac  
momento, pero yo te aseg  
más que sinsabores.

Eva, que es frivola y f  
mientras Adán, haciendo

Quiero que sepas de  
dispuesto a consentir que  
hasta el soez abismo del  
mio (repara en lo que tra  
también sin agobios, y fu  
Lo sabes tan bien como y  
ocho horas, las vacaciones  
el sindicato, los hijos, el fi  
todas partes el sudor,  
miserable. Eva, estás jug  
todos acabaremos por ar

En el paraíso terrenal  
tero don Vicente Martín  
Onteniente) todo era riqu  
silvestre llegaba hasta el t  
en vez de envenenar, la t  
ramo entero de clavetes  
llamaban pavo real los fo  
infringiese el mandato, n  
hombre contra el violento

- ¡Mira que eres neclia

Osiris, a pesar de ven  
la barba. Isis, no; Isis pref  
y Juan van Eyck), pincel  
razones tendrían - a Eva  
creó un niño de barro (A  
firmamento estuvieron si  
sombras. Después, todas  
muestra de arrepentimie  
Meschiana por mamar la  
expulsar, de muy malos  
ña Abordj) Deva, el esp  
brillante, llamó aparte a  
comiese y diera de comer  
árboles, el árbol de la cie  
latín, que es la lengua de  
lujuria.

- ¿Lo ves Eva? Y aho

Eon, que había perdi  
respeto y conformidad).

- ¡Eres una holgazán

créeme, de tener todo  
empleo, como hacen los

